

## DODATOK č. 2

k dohode č. 13/§50j-NS/2011/ŠR zo dňa 29.04.2011

uzavretej v zmysle ust. § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi účastníkmi dohody :

### Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Košice

Sídlo **Staničné nám. 9, 042 11 Košice**  
Zastúpený riaditeľkou **Mgr. Beátou Horváthovou**  
IČO **35 556 757**  
Bankové spojenie **štátna pokladnica**  
č. účtu **7000147522/8180**  
(ďalej len „úrad“)

a

### Zamestnávateľom, ktorý je nepodnikateľským subjektom

Právnickou osobou **Obec Valaliky**  
Sídlo: **Pol'ná 8, 044 13 Valaliky**  
V zastúpení štatutárnym zástupcom: **Ing. Štefanom Petrikom**  
IČO: **00 324 850**  
DIČ: **20 21 24 51 16**  
SK NACE: **84.11 Všeobecná verejná správa**  
Bankové spojenie: **VÚB a.s.**  
č. účtu : **17127-542/0200**  
(ďalej len „zamestnávateľ“ a spolu s úradom PSVR ďalej len „účastníci dohody“)

Na základe zmeny financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:

### Článok I. „Predmet dohody“ sa mení nasledovne:

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí finančného príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie (ďalej len „príspevok“) podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti, ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“).

V zmysle:

- Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
- Národného projektu: Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie

### Článok I. „Predmet dohody“ dopĺňa sa bod 2 nasledovne:

- 2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku z ESF. **Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a prostriedkami z ESF je 15% : 85%.**

**Článok II. „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ dopĺňa sa bod 15:**

- 15) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi a samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov ESF. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

**Článok III. „Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 6:**

- 6) Doručiť zamestnávateľovi materiály podľa čl. II. bod 15, na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

**Článok V. „Osobitné podmienky“ bod 1 sa mení nasledovne:**

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Ostatné články dohody ostávajú nezmenené.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Tento dodatok je nedeliteľnou súčasťou horeuvedenej dohody, je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a jeden rovnopis obdrží zamestnávateľ.

Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok k dohode podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 31.05.2011



**Ing. Štefan Petrík**  
štatutárny zástupca



ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOŠICE  
Staničné námestie č.9, 042 11 Košice  
193



**Mgr. Beáta Horváthová**  
riaditeľka  
ÚPSVaR Košice